

LE CANADA

JOURNAL QUOTIDIEN

"RELIGION ET PATRIE"

ABONNEMENT

Payable d'avance, par an.....\$3.
 do do quatre mois..... 1.00
 do do un mois..... 0.25
 Ed. Hebdomadaire, par an..... 1.00

ANNONCES

Première insertion, par ligne...\$0.10
 Tous les jours..... 0.05
 Trois fois par semaine..... 0.03
 Une fois la semaine..... 0.02
 A long terme, conditions spéciales

LE CANADA

Ottawa et Hull, 24 Octobre 1884

POURQUOI RESTITUER

Nous avons vu, hier, que l'honorable M. Laflamme avait dû finir par confesser que le surplus des frais constituait "la considération de l'abandon de la poursuite en déqualification." C'est là ce qui paraît avoir été "dangereusement embêté" M. Mercier. Écoutez M. Benjamin Trudel nous raconter les angoisses de ce malheureux :

"Lorsque cette affaire des \$5,000 eut transpiré au dehors, je m'a perçus que j'avais perdu la confiance d'une foule de membres du parti libéral. J'étais accusé d'avoir gardé les \$5,000 et le surplus de ce qui était nécessaire de cette somme pour couvrir les frais. J'étais accusé en outre d'avoir reçu de l'argent de M. Sénécal pour jouer le rôle d'émissaire, afin de compromettre M. Mercier. Et cependant j'avais fait tout mon possible pour être utile à ce dernier. C'est ainsi que j'ai souscrit \$100 pour la fondation du Temps. Le 17 avril, M. Mercier m'a demandé \$500 à emprunter pour un mois et je les lui ai prêtés. Vers la fin d'avril j'étais à Montréal, à la demande de M. Mercier. Celui-ci me dit : "Je suis dans une position désespérée, je voudrais que vous me sauviez." Il me demanda alors de reprendre une partie des \$5,000 et de lui donner une lettre par laquelle je déclarais que je ne lui avais remis que le montant des frais. Il me représenta que je n'étais pas un homme public, que lui l'était et qu'il me rendrait de grands services. Je refusai catégoriquement. M. Mercier en sembla joliment découragé... Les \$5,000 ont été données pour faire abandonner les procédures en déqualification contre M. Mousseau : le règlement de la contestation a été un marché complet. Dans toute cette affaire des \$5,000 j'ai agi spontanément : je n'ai rien reçu de qui que ce soit, ni directement, ni indirectement. J'avais agi ainsi pour rendre service à M. Mercier. Et je puis dire que j'ai eu la confiance de M. Mercier jusqu'à ce qu'il m'eût proposé de franchir les limites prescrites par l'honneur..."

Voilà en résumé comment il se fait que le chef libéral soit aujourd'hui "dangereusement embêté" ainsi qu'il le déclarait naïvement lui-même à M. Trudel. Si M. Mercier pouvait en honneur garder le surplus des frais taxables, pourquoi tant de scrupules? Lui, si âpre à la curée, aurait-il offert à M. Trudel de reprendre une partie des \$5,000, si sa conscience ne lui avait rien reproché? Non, sans doute. M. Mercier aurait-il déclaré à M. Trudel que "sa position était désespérée", si la transaction était à ses yeux parfaitement honorable? Non encore, nous crient le bon sens, et la logique. Jusque là, M. Trudel avait eu la confiance de M. Mercier ; il la perdit lorsque le chef libéral lui demanda de commettre un mensonge, une infamie, un acte avilissant.

Pour se venger aujourd'hui de M. Trudel, les libéraux disent de lui pis que pendre. Ils oublient que cet homme a été leur confident pendant des années. A les en croire, M. Trudel serait donc un grand criminel. Mais il n'est pas possible que ceux qui le dénoncent maintenant puissent ignorer le caractère et le passé de M. Trudel, alors qu'il était leur ami et leur prêtat de l'argent. Tant de noirceur, de perversité ne se révèle pas du jour au lendemain. On s'associerait donc à la canaille dans le camp libéral! C'est la conclusion qui s'impose.

Avouons que les rouges auraient, en tous cas, fort choisi pour flétrir la réputation de M. Trudel, l'heure où il refusa de se prêter, pour leur compte, à une dégradante transaction. Au reste, l'honorable M. Langelier, n'a-t-il pas affirmé lui-même sous serment que M. Trudel, qui lui est bien connu, était un excellent officier—il est le chef de la police de Québec—et qu'il n'avait rien à dire contre son caractère? Ce témoignage en vaut certes bien d'autres qui n'ont pas le mérite du désintéressement.

Il reste à voir ce que la Patrie pensait et écrivait de M. Mercier, il n'y a pas longtemps, et ce que le chef rouge disait à son tour de l'organe radical. Rien de plus édifiant!

LES FAITS DU JOUR

Malgré les explosions de ces jours derniers, on travaille activement aux édifices du palais législatif, à Québec.

Les partisans de la tempérance ont été battus hier dans le comté de Peel où la loi Scott a été rejetée par une majorité de 166 voix.

Le prince Albert de Galles fera, le printemps prochain, un voyage sur le continent, et s'embarquera ensuite pour visiter le Canada et les Etats-Unis.

La crise qui sévit en ce moment dans les centres manufacturiers des Etats-Unis, a pour effet de faire revenir au pays beaucoup de nos compatriotes qui avaient émigré.

Le steamer du gouvernement La Canadienne, est actuellement à Dalhousie où il doit être chargé de 800 barils de provisions destinées aux pêcheurs de la côte du Labrador.

La question des comptes inter-provinciaux ne sera pas réglée avant le retour de sir John A. Macdonald. Elle se complique de difficultés légales. MM. Robertson et Ross sont donc repartis.

M. Otto J. Klotz, qui avait été chargé par le gouvernement d'explorer le pays que doit traverser le chemin de fer projeté de Winnipeg à la Baie d'Hudson, est de retour. Il paraît que les travaux de la ligne seraient d'une exécution difficile et coûteuse.

Un policier de Montréal croit être sur la trace des auteurs de l'explosion de Québec. Il a communiqué ce qu'il en sait à l'honorable M. Robertson, trésorier provincial, qui était hier à Montréal, ainsi qu'au magistrat de police, et l'on dit que les renseignements du détective ne manquent pas de vraisemblance. D'après l'agent, la clique Ross serait absolument étrangère à l'attentat dont il faudrait chercher la cause dans des intérêts d'une nature privée.

La réunion semi-annuelle de la compagnie du Grand Tronc a eu lieu hier à Londres. Elle fut nombreuse et agitée. Sir Henry Taylor a été applaudi et sifflé, en proposant l'adoption du rapport. Il s'est plaint que la compagnie avait été méchamment attaquée depuis un an et dut avouer que les opérations du dernier semestre étaient défavorables, ce qu'il attribua à la mauvaise récolte, à la dépression commer-

ciale, et à la concurrence exagérée. On constate donc un déficit, comparativement à 1883, de £48,000 dans le service des passagers, de £174,000 dans le transport du fret et une économie de \$147,000 dans les frais généraux. Il a été déclaré un dividende de 4 pour cent sur le stock garanti et de 5 pour cent sur le stock privilégié.

Un prétendu scientifique anglais a publié ces jours derniers une charge contre l'asile de la Longue Pointe dirigé par les révérends Sœurs. Les journaux catholiques ont naturellement relevé les accusations de cet étranger, en publiant les témoignages de hautes autorités du Canada et des Etats-Unis.

M. le Dr Deslèts, M. P., inspecteur en chef des asiles et des prisons dans la province de Québec, consulté à ce sujet, considère l'écrit du savant britannique comme un tissu de faussetés. J'ai visité, dit-il, leurs asiles d'Angleterre, et ceux du continent européen ; ils ne sont en rien supérieurs aux nôtres, bien que leur entretien coûte beaucoup plus cher. Je ne connais pas ce Dr Tuke, mais il me fait l'effet de ne pas connaître ce que c'est qu'un asile d'aliénés. Il y a une foule de ses assertions qui indiquent un homme incompetent. L'asile de la Longue Pointe est parfaitement tenu et c'est calomnier les Sœurs que dire le contraire.

Le Chronicle de Québec publie le rapport d'une entrevue qu'un de ses reporters a eu avec l'honorable M. Fortin, M. P. au sujet de la misère qui règne parmi les habitants des Iles de la Magdeleine et des côtes du Labrador.

Le Dr Fortin, qui a fait un voyage aux Iles de la Magdeleine dans le cours du mois dernier, annonce que la pêche a manqué complètement cette année. Sur les côtes du Labrador, la pêche à la morue et au hareng a manqué aussi. On attribue ce malheur aux tempêtes qui ont été si fréquentes pendant la saison de pêche, tempêtes qui, suivant l'opinion du Dr Fortin, ont été causées par l'influence exercée sur l'atmosphère par les glaces qui ont flotté continuellement l'été dernier, dans le golfe et le détroit de Belle-Isle. Dans le golfe, on a rencontré des banquises jusqu'à la fin de septembre. La pêche au hareng, au capelan, etc., n'ayant pas donné, la boueette a fait défaut pour la pêche à la morue.

Le Dr Fortin fait les plus grands éloges des pêcheurs et dit qu'ils ne sont pas responsables du malheur qui vient de les frapper. Le Dr Fortin est venu à Québec pour prier le gouvernement de venir au secours des habitants des Iles de la Magdeleine et du Labrador.

Le ministre de la justice vient d'ordonner la mise en liberté de George Burbank et de six de ses compagnons, détenus à Regina. On les avait arrêtés il y a deux mois sous accusation de vagabondage et sous suspicion de vol de chevaux, et le colonel Irvine, surintendant de la police montée, les avait condamnés à six mois d'emprisonnement, ce qui a paru un peu fort, en l'absence de preuves positives.

Plus de deux mille piastres de tweeds nouveaux sont en exposition au grand magasin de J. L. Richard, rue Dalhousie, Ottawa. Le choix est vraiment exceptionnel et les prix sont à faire rire, tellement ils sont bas. Un tailleur compétent est à la disposition des acheteurs.

B. G.

GRANDE VENTE AU COMPTANT D'EFFETS de MAISON POUR 1 SEMAINE SEULEMENT 1 LUNDI, 15 SEPT.

COUVERTES EN LAINE, la paire : \$1 25, \$1 50, \$1 75, \$2 00, \$2 25, \$2 50, \$2 75, \$3 00, \$3 50, \$4 00, etc., etc.

TOILES A NAPPES, la verge : 18c, 20c, 25c, 30c, 35c et 40c.

COTONS & TOILES A DRAPS, la verge : 18c, 20c, 25c, 30c, 35c, 40c, etc.

SERVIETTES, la pièce : 3c, 4c, 5c, 7c, 10c, 12½c, 15c, etc.

Conditions Compliant. BRYSON, GRAHAM & Cie., 152 et 154, rue Sparks.

& CO. DEMENAGEMENT

M. P. DESILETS, tailleur, coin des rues Dalhousie et St Patrice, désire informer ses nombreux pratiques et le public en général, qu'il a transporté son établissement au

No. 300, rue Dalhousie,

Près de la rue Clarence, et qu'il continuera comme par le passé à donner pleine et entière satisfaction.

M. P. DESILETS remercie le public du patronage qu'il a reçu jusqu'à présent, et le sollicite de nouveau.

P. DESILETS, Tailleur. 24 sept. 1884. Im.



AVIS AUX ENTREPRENEURS.

DES SOUMISSIONS cachetées et adressées au sousigné et portant la suscription "Soumission pour travaux à Port Elgin" seront reçues à ce bureau jusqu'à Vendredi, le 31^o jour d'Octobre, pour la construction des travaux à Port Elgin, dans le comté de Bruce, Ont., suivant les plans et devis qui peuvent être vus, en s'adressant à M. J. A. Chapman, Port Elgin, et aux bureaux de H. A. Gray, Eer, I. C. Stafford, Ont., de qui on peut obtenir des formules de soumissions.

Les soumissionnaires devront se rappeler que les soumissions doivent être faites sur les formules imprimées et signées par les soumissionnaires mêmes. Chaque soumission doit être accompagnée d'un chèque de banque accepté payable à l'ordre de l'honorable Ministre des Travaux Publics, égal à cinq pour cent du prix de la soumission, et ce chèque sera confisqué si le soumissionnaire refuse de signer le contrat lorsqu'il en sera requis, ou s'il ne complète pas l'ouvrage qu'il aura entrepris. Le chèque sera remis à ceux dont les soumissions n'auront pas été acceptées.

Le Ministre ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions. Par ordre, F. H. ENNIS, Secrétaire.

Ministère des Travaux Publics, Ottawa, 7 octobre 1884.

ABANDON DU COMMERCE DE DETAIL

Nous avons décidé de discontinuer notre commerce de détail de marchandises sèches et nous offrons aujourd'hui tout notre assortiment à un

IMMENSE SACRIFICE

Toutes nos marchandises sont marquées à moins du prix coûtant. Notre Vente a Sacrifice

Est maintenant commencée et se continuera jusqu'à ce que tout le fonds soit vendu SANS RESERVE.

Le stock s'élève à \$75,000, et il faut qu'il parte.

RUSSELL, GARDNER & CIE., 66 & 68 Rue SPARKS.

CHAPEAUX D'AUTOMNE

Grande variété de Chapeaux pour hommes, enfants, etc., à des prix très réduits.

FOURRURES

Assortiment complet de Fourrures de toutes espèces, tel que Robes pour voitures, Capots, Mantoux, Manchons, Casques, etc., chez

H. L. COTE 128, Rue Rideau



AVIS AUX ENTREPRENEURS

DES SOUMISSIONS cachetées adressées au sousigné, et portant la suscription "Soumission pour le Bureau de Poste, etc., Galt, Ont., seront reçues jusqu'à Jeudi, le 31^o jour d'Octobre, inclusivement, pour l'érection d'un

BUREAU DE POSTE, ETC., GALT, ONT.

Les plans et devis peuvent être vus au Département des travaux publics, à Ottawa, et au Bureau de Poste de Galt, le 24 et après Vendredi, le 10^o jour d'Octobre. Les soumissionnaires devront se rappeler que les soumissions doivent être faites strictement conformes aux formules imprimées et signées par les soumissionnaires mêmes. On devra envoyer avec la soumission un chèque de banque accepté, fait payable à l'ordre de l'honorable Ministre des Travaux Publics, pour une somme égale à cinq pour cent du montant de la soumission. Ce chèque sera confisqué si le soumissionnaire refuse de signer le contrat sur demande de ce faire, ou s'il ne le remplit pas intégralement. Si la soumission n'est pas acceptée, le chèque sera remis au soumissionnaire. Le Département ne s'engage pas, néanmoins, à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions. Par ordre, F. H. ENNIS, Secrétaire.

Ministère des Travaux Publics, Ottawa, 2 octobre 1884.

A. A. ADAM,

Avocat, Procureur, Notaire, Solliciteur et Collecteur.

Bureau : chez MM. O'Gara & Remon, No. 58, rue Sparks, Ottawa

M. Adam suivra les Cours civiles et criminelles de la province de Québec.

Chemin de Fer Canadien du Pacifique

DIVISION D'EST. L'ANCIENNE LIGNE TOUJOURS EN AVANT

Ligne Courte ENTRE OTTAWA ET MONTREAL

Arrangements d'été commençant Lundi, 11 Aout 1884.

TABLEAU DES HEUR.	Express Direct.		Express local.		Express de vitesse.		Express du soir.
	Part.	Arr.	Part.	Arr.	Part.	Arr.	
Laisse Ottawa...	a.m. 4 57	a.m. 8 15	p.m. 4 45	p.m. 7 03			
Arr. à Montréal...			p.m. 12 25	p.m. 8 16	p.m. 10 55		
Laisse Montréal...	a.m. 8 45	a.m. 7 00	p.m. 8 00	p.m. 8 00			
Arrive à Ottawa...	p.m. 12 05	p.m. 11 25	p.m. 10 00	p.m. 11 30			

D'ELEGANTS CHARS PALAIS

sont attachés aux trains de vitesse entre Ottawa et Montréal.

Connection à Montréal avec les trains de chemins de fer pour Québec, Halifax, Saint-Jean, Boston, et tous les points de la Nouvelle-Angleterre.

La nouvelle ligne entre Ottawa, Toronto et l'Ouest, ouverte le 11 août 1884 :

L'Express du jour quitte Ottawa à 12.15 pm " Arr. à Toronto à 10.00 pm " du soir quitte Ottawa à 1.35 pm " Arr. à Toronto à 8.45 am " du jour quitte Toronto à 9.00 am " Arr. à Ottawa à 6.55 pm " du soir quitte Toronto à 7.40 pm " Arr. à Ottawa à 4.50 am Chars palais élégants sur les trains du jour. Chars dorés somptueux sur les trains du soir. Connections à Smith's Fall, pour Brockville et le chemin de fer du Grand Tronc ; aussi pour le chemin de fer Utica and Black River et ses nombreuses connections pour le sud et l'est. Connections à Toronto pour tous les points à l'ouest, sud-ouest et nord-ouest. Pour les billets, le prix du passage, les sièges dans le char-salon, la table du départ des trains pour le haut de l'Ottawa et tous les autres stations locales et autres informations concernant les passagers s'adresser au bureau des billets. 48 RUE ELGIN. GEO. W. HEBBARD, Assistant-Agénéral des Passagers ARCHER BAKER, Surintendant-général N. C. VANHORN, Vice-Président.

DEUX FLEAUX

L'Encyclique Supérieure anno a inspiré au docte et vaillant évêque de Grenoble, Mgr Fava, un mandement qui est digne de fixer l'attention, non seulement du clergé et des fidèles auxquels il est spécialement adressé, mais encore de tous les catholiques du dehors, en ce qu'il commente très heureusement le document pontifical, et qu'il insiste à nouveau sur le péril maçonnique, "cet ennemi antique et terrible" contre lequel Léon XIII veut unir les forces catholiques.

A ce double titre, le mandement de Mgr Fava mérite d'être reproduit intégralement et à part :

Nos Très Chers Frères,

Par une Encyclique, datée du 30 août 1884, Notre Saint Père le Pape invite le monde catholique à prier la Sainte Vierge, pendant le mois d'octobre prochain, ainsi qu'on l'a fait durant le mois d'octobre de l'année dernière, pour obtenir, par son intercession, la cessation de deux fléaux : la franc-maçonnerie et le choléra.

Vous vous souvenez, en effet, Nos très chers Frères, que Sa Sainteté, l'an dernier, avait signalé à notre attention les Albigéens modernes, c'est-à-dire les francs maçons. Ces ennemis du nom chrétien, dit Léon XIII, apportent à l'exécution de leurs desseins, une opiniâtreté qui doit provoquer une égale constance chez les défenseurs de l'Eglise opprimée. "D'autant plus, ajoute le Souverain Pontife, qu'il plaît souvent à Dieu de s'accorder son secours et ses bienfaits qu'à notre persévérance dans la prière." A l'heure marquée par le Seigneur, Judith a sauvé sa ville assiégée, et les apôtres groupés et priant au Cénacle, reçurent le Saint Esprit. Nous aussi continuons à prier, persévérans dans la lutte, et nous obtiendrons la victoire sur nos ennemis.

Cette rencontre de la maçonnerie et du choléra, dans la lettre pontificale, nous frappe : disons un mot de l'un et de l'autre.

La maçonnerie s'attaque aux âmes ; le choléra au corps.

Ennemie du Christ, la maçonnerie arrête la circulation du sang divin chez les chrétiens qu'elle attire à elle, et qu'elle arrache à leur auguste chef. Est-ce que Jésus-Christ, en effet, n'a pas dit : "Si vous ne mangez ma chair et ne buvez mon sang, vous n'aurez pas la vie en vous ?"

De son côté, le choléra fait cesser aussi la circulation du sang dans le corps humain ; il le refroidit et le glace.

En quelques heures, il renverse un homme plein de santé, le décompose et le tue.

De même, il suffit à la maçonnerie de quelques heures pour faire d'un profane, un maçon ; d'un catholique, un excommunié.

Le seul sirop calmant reconnu par la profession médicale. Prix 25c. la bouteille. En vente chez C. O. Dacier et H. F. MacCarty, Ottawa.

Cher Monsieur, j'ai beaucoup de plaisir à recommander l'Élixir de Down, pour les rhumes, la toux, et toutes les affections des poumons, soit pour les enfants ou les adultes, car j'en ai fait usage pendant dix ans dans ma famille, et avec le plus grand succès. Nous en avons toujours à la maison, et nous croyons que chaque famille devrait en faire usage en suivant bien les directions ; un grand bien résulte de son usage. Tout à vous, JOHN HILL.

OUVERTURE DES CLASSES

Pour les livres et tous les autres articles d'école, il est reconnu que c'est P. C. GUILLAUME, 455 rue Sussex, qui vend à meilleur marché, soit en gros ou en détail, de toutes les librairies d'Ottawa.

L'établissement de Tailleur Broadway, 133 rue Sparks.

M. P. C. Auclair pour répondre à ses nombreuses pratiques, a fait importer directement de France, d'Angleterre, d'Écosse et des États-Unis, un choix de draps, tweeds, serges d'un genre tout nouveau et des mieux choisis.

Constantement en main un assortiment complet de tweeds canadiens.

Les meilleurs tailleurs du Canada et des États-Unis sont attachés à ce grand établissement.

Toute commande garantie. Prix modérés.

P. C. AUCLAIR, propriétaire.

133 rue Sparks, Ottawa.

KIDNEY WORT

C'est un composé purement végétal de certaines racines médicinales, de feuilles et fruits qui sont connus depuis longtemps pour avoir une valeur spéciale sur les divers malades des reins. D'autres remèdes, agissant directement sur le foie et les intestins pour les tenir en ordre parfait, sont combinés avec les précédents.

Il est impossible de trouver sur la face du globe un remède plus efficace pour donner la santé aux malades. On pourrait fournir des milliers de certificats favorables venant de toutes les parties du pays, car l'usage de ce remède est universel et il est aussi populaire dans le Maine et la Californie que dans New York et l'Ohio.

Les bounges que l'on en fait dans le Vermont, sa première patrie ne sont pas surpassées par celles que l'on entend dans le Texas et le Minnesota.

OPPOSITION

LA VIE DU COMMERCE

Je vends mes montres et bijoux de toute sorte à 25 pour cent d'escompte pour argent comptant. Chaque article est garanti, et s'il n'est pas tel que représenté, la vente est nulle.

J'ai une grande variété de jongs en or solide.

H. NOREZ,

30, Rue Rideau, porte voisine du "London Chop House". Montres réparées avec soin. Verres de montres, 10 cents.

EST-CE BIEN LE CAS ?

Tous les marchands de la campagne et de la ville, mais surtout la classe ouvrière, se disent qu'il faut aller chez J. B. C. Dunn, coin des rues Dalhousie et St André, pour acheter les épiceries, vins et liqueurs de premier choix, à des prix qui défient toute compétition. Il n'a pas d'égal pour son bon marché.

PETITE GAZETTE

Si vous souffrez des affections bilieuses, maux de tête ou indigestion, employez les *Pillules de Noix Longues* de McGALE. Prix 25c. la boîte. En vente chez C. O. Dacier et H. F. MacCarty, Ottawa.

Chez M. Laurent Duhamel vous trouverez un assortiment de viandes fraîches de toutes sortes au quartier et à la livre, livrées à domicile. M. Duhamel remercie ses nombreuses pratiques et le public en général de l'encouragement qu'on lui a accordé jusqu'à ce jour. Une visite est respectueusement sollicitée.

Sirop des Enfants du Dr Goderre—Le seul sirop calmant reconnu par la profession médicale. Prix 25c. la bouteille. En vente chez C. O. Dacier et H. F. MacCarty, Ottawa.

Cher Monsieur, j'ai beaucoup de plaisir à recommander l'Élixir de Down, pour les rhumes, la toux, et toutes les affections des poumons, soit pour les enfants ou les adultes, car j'en ai fait usage pendant dix ans dans ma famille, et avec le plus grand succès. Nous en avons toujours à la maison, et nous croyons que chaque famille devrait en faire usage en suivant bien les directions ; un grand bien résulte de son usage. Tout à vous, JOHN HILL.

Bazar à Matawan

Au profit de la Nouvelle Résidence des Révérends Pères Oblats, missionnaires sur le Haut de l'Ottawa et la Baie d'Hudson.

GRAND TIRAGE DES PRIX

A l'inauguration de la Nouvelle Maison, par Sa Grandeur Mgr Lorrain, à son retour de la Baie d'Hudson.

- 2 lots à bâtir à Matawan..... \$100 00
2 lots à bâtir à North Bay..... 100 00
1 montre d'or pour messieurs..... 100 00
1 montre d'or pour dames..... 50 00
1 montre d'argent, "Waltham"..... 40 00
1 caisse de thé, (Best Japan)..... 30 00
1 quart de Lard..... 15 00
1 quart de fleur..... 15 00
1 poche d'huile à charbon..... 10 00
1 pipe en écume de mer..... 10 00
1 set de bijoux..... 8 00
1 paire de raquettes..... 5 00
1 chapeau de Leghorn, (Sans Peur)..... 5 00

Le tirage se fera avec la plus stricte impartialité pour tous.

Les personnes charitables qui ont bien voulu se charger de vendre des billets devront rendre leurs comptes avant la date indiquée ci-dessus.

Le sousigné les remercie d'avance pour leur généreuse coopération.

Révé J. U. POITRAS, Ptre, O.M.I. Missionnaire.

3 déc. 1884

MARCHE D'OTTAWA

Table of market prices for Ottawa, including flour (Farines), grains (Grains), and various other goods.

MARCHE DE MONTREAL

Table of market prices for Montreal, including flour (Farines), grains (Grains), and various other goods.

MARCHE DE CHICAGO

Table of market prices for Chicago, including flour (Farines), grains (Grains), and various other goods.

FUMEZ

LES CIGARES

CABLE

ET

EL PADRE

MANUFACTURÉS PAR

S. DAVIS & FILS

MONTREAL.

3 déc. 1884

TEMOIGNAGE CONVAINCANT

Je me suis remis l'épaule à la suite d'une chute, le 5 octobre 1881. Les docteurs furent appelés, mais ne purent remettre mon bras à son état naturel. Après 121 jours de souffrances atroces, j'allai à Boston, et à l'hôpital où je me rendis, le docteur réussit à me remettre le bras en position, mais les nerfs étaient tellement contractés que je ne pouvais plus que le mon bras à angle droit. Les nerfs se ressaisirent et je pus aller à l'école ; j'appliquai tous les remèdes ordinaires, de l'acide et du vinaigre, du Brandy et le Pains, mais sans aucun effet marqué. Néanmoins, j'avais une petite quantité de votre médicament et l'appliquai. C'est le remède qui donna les meilleurs résultats. Je n'ai trouvé que dans votre pharmacie et en petite quantité, et ayant remarqué aux pharmacies pour moi les garanties de votre médicament, je me rendis à votre pharmacie et j'achetai votre médicament. Je n'ai pas eu de douleurs, mais je me suis remis à l'école et j'ai pu continuer mes études. Je n'ai pas eu de douleurs, mais je me suis remis à l'école et j'ai pu continuer mes études. Je n'ai pas eu de douleurs, mais je me suis remis à l'école et j'ai pu continuer mes études.

Dr. J. J. Guérin, Directeur Médical.

M. CHARLES PUNCHARD, No. 76, RUE SPARKS, OTTAWA.

9 Mai 1884

DORION & DELORME, ARTISTES-PHOTOGRAPHES.

140 Rue Sparks et 569 Rue Sussex, OTTAWA.

Nouveaux fonds de scènes variés, peints par les meilleurs artistes du Canada.

Grandes avantages pour les fêtes. Une douzaine de Portraits, CABINET SIZE, et un cadre valant \$1.00, pour \$3.00.

Photographies de toutes grandeurs, satisfaction garantie. Une visite est sollicitée chez DORION et DELORME, No. 140, rue Sparks et 569 rue Sussex, coin de la rue Rideau.

18 Oct. 1883

AVIS AU PUBLIC

NEUBLES à 25 P. C.

DU PRIX COURANT

M. LOUIS GRATTON, marchand de meubles désire informer le public d'Ottawa et de ses environs, qu'il abandonnera la vente de meubles à partir du 1er novembre prochain et vendra tout son assortiment consistant en ameublements de salon, de chambre à coucher, de salle à dîner, matériaux, sommiers élastiques, chaises, couchettes, berceaux, etc., etc., à

25 POUR AU-DESSOUS DU PRIX COURANT 100

Le public est cordialement invité à profiter de ce bon marché et venir visiter le grand assortiment situé au

No 530 rue Sussex

LOUIS GRATTON, propriétaire.

27 Aout 1884

LE RESTAURANT "QUEEN"

Numéros 13 & 14, RUE ELGIN

Ce restaurant de première classe n'est qu'à quelques minutes de marche de tous les principaux hôtels. Toujours à point, huîtres, et primeurs de la saison. Repas à toute heure. La salle à manger des dames est au premier étage. On fait une spécialité de soupes aux huîtres et des diners privés.

P.S.—Les prix ne sont pas surchargés.

J. H. SPENCER, Propriétaire

20 mars 1884

Pillules de Noix Longues Composées

De McGALE. Recommandées pour le traitement de toutes les affections bilieuses, maux de tête, indigestion, etc.

De McGALE. Recommandées pour le traitement de toutes les affections bilieuses, maux de tête, indigestion, etc.

De McGALE. Recommandées pour le traitement de toutes les affections bilieuses, maux de tête, indigestion, etc.

De McGALE. Recommandées pour le traitement de toutes les affections bilieuses, maux de tête, indigestion, etc.

De McGALE. Recommandées pour le traitement de toutes les affections bilieuses, maux de tête, indigestion, etc.

De McGALE. Recommandées pour le traitement de toutes les affections bilieuses, maux de tête, indigestion, etc.

De McGALE. Recommandées pour le traitement de toutes les affections bilieuses, maux de tête, indigestion, etc.

De McGALE. Recommandées pour le traitement de toutes les affections bilieuses, maux de tête, indigestion, etc.

De McGALE. Recommandées pour le traitement de toutes les affections bilieuses, maux de tête, indigestion, etc.

De McGALE. Recommandées pour le traitement de toutes les affections bilieuses, maux de tête, indigestion, etc.

De McGALE. Recommandées pour le traitement de toutes les affections bilieuses, maux de tête, indigestion, etc.

De McGALE. Recommandées pour le traitement de toutes les affections bilieuses, maux de tête, indigestion, etc.

De McGALE. Recommandées pour le traitement de toutes les affections bilieuses, maux de tête, indigestion, etc.

De McGALE. Recommandées pour le traitement de toutes les affections bilieuses, maux de tête, indigestion, etc.

De McGALE. Recommandées pour le traitement de toutes les affections bilieuses, maux de tête, indigestion, etc.

De McGALE. Recommandées pour le traitement de toutes les affections bilieuses, maux de tête, indigestion, etc.

De McGALE. Recommandées pour le traitement de toutes les affections bilieuses, maux de tête, indigestion, etc.

De McGALE. Recommandées pour le traitement de toutes les affections bilieuses, maux de tête, indigestion, etc.

De McGALE. Recommandées pour le traitement de toutes les affections bilieuses, maux de tête, indigestion, etc.

De McGALE. Recommandées pour le traitement de toutes les affections bilieuses, maux de tête, indigestion, etc.

De McGALE. Recommandées pour le traitement de toutes les affections bilieuses, maux de tête, indigestion, etc.

De McGALE. Recommandées pour le traitement de toutes les affections bilieuses, maux de tête, indigestion, etc.

De McGALE. Recommandées pour le traitement de toutes les affections bilieuses, maux de tête, indigestion, etc.

De McGALE. Recommandées pour le traitement de toutes les affections bilieuses, maux de tête, indigestion, etc.

De McGALE. Recommandées pour le traitement de toutes les affections bilieuses, maux de tête, indigestion, etc.

ASSOCIATION MUTUELLE DE PREVOYANCE DU CANADA.

Incorporée d'après les Statuts Consolidés du Canada, chap. 71 et ses amendements, et soumise chaque année à l'inspection du Gouvernement Provincial.

BUREAU PRINCIPAL : 162 RUE ST JACQUES, MONTREAL.

DIRECTEURS : A. L. de Martigny, Ecr., Caissier de Banque ; Jacques Cartier, "Président" ; Hon. W. W. Lynch, M. P. P., Vice ; La Couronne Québec, P. Q., Vice ; Ben. Globensky, Ecr., C. R. ; L. H. Masque, M. P., Président du bureau d'Agriculture de la province de Québec ; John L. Cassidy, Ecr., Négociant ; J. McEntyre, Ecr., Marchand ; M. Babcock, Ecr., Manufacturier ; John L. Harris, Ecr., Moncton, N. B. ; Arthur Gagnon, Ecr. ; John Hopper, Ecr. ; J. J. Guérin, Ecr., M. D.

Hon. Alex Lacoste, C. R., M. C. R., et T. J. Bisillon, E. C. L.—Avisseurs Légaux ; Arthur Gagnon—Secrétaire et Trésorier ; John Hopper—Agent Général ; Dr. J. J. Guérin—Directeur Médical.

Les surplus sont déposés dans le trésor provincial. Pour informations s'adresser à M. CHARLES PUNCHARD, No. 76, RUE SPARKS, OTTAWA.

9 Mai 1884

LA PROTECTION SANS EGALISE

ISAIE DAZE Manufacturier

MARCHAND DE CHAUSSURES EN GROS ET EN DÉTAIL COIN DES RUES

Dalhousie et de l'Eglise OTTAWA.

Désire faire savoir à ses nombreuses pratiques et au public d'Ottawa et de ses environs en général qu'il a acheté et mis en opération toutes les machines du vaste établissement autrefois en opération sur la rue Sussex par M. Selby Lee pour la

FABRICATION DES CHAUSSURES M. I. Daze désire attirer l'attention du public sur ce qui suit : Le personnel de l'établissement est sans contredit le plus complet de ce genre à Ottawa et est composé d'ouvriers de première classe.

TOUTE COMMANDE Qui lui sera confiée sera exécutée et expédiée avec soin sous le plus court délai.

Une SPECIALITE dans les Commandes. Les meilleurs matériaux sont employés. Satisfaction garantie. Prix très modérés. UNE VISITE EST SOLICITEE

Les marchands de la campagne feront bien d'aller visiter cette MANUFACTURE avant d'acheter ailleurs.

IZAIE DAZE, Propriétaire.

16 mai 84

TAPIS, TAPIS etc.

MAISON DE TAPIS D'OTTAWA.

Ayez le plus grand assortiment, les meilleurs tapis, et le plus bas prix en fait de

Tapis, Reliats, Rideaux, Corniches, Pôles, Garnitures et Meubles de toute sorte.

à la MAISON DE TAPIS D'OTTAWA, 148 Rue Sparks.

SHOOLBRED et Cie. Ottawa, 17 Déc 1883.

JOS. SENECALE, ENTREPRENEUR DE POMPES FUNEBRES

COIN DES RUES York et Dalhousie, OTTAWA.

CERCUEIL GLACIERE Pour conserver les corps en été, fourni gratis.

I. B. TACKABERRY, ENCANTEUR, COURTIER

MARCHAND A Commission Agit comme arbitre et commissaire-priseur

Bureaux : RUE SPARKS (En face de l'Hotel Russell.) OTTAWA.

FERRONNERIES

Pour les meilleures ferronneries à bon marché, allez chez

McDOUGALL & CUZNER, Le plus ancien magasin de ce genre à Ottawa, établi en 1850, à l'enseigne de la

GROSSE TARRIERE, Rue Sussex, et coin de la rue Duke, CHAUDIERES, OTTAWA. Et à MATTAWA, P. Q.

31 Octobre 1883.

E. VEZINA, BIJOUTIER et HORLOGER.

No. 536, Rue Sussex, OTTAWA.

Assortiment complet de Bagues, Anneaux, Épingles, Boucles d'oreilles, Montres en or et en argent

A MOITIÉ PRIX Ouvrage fait à ordre sous le plus court délai à des prix modérés.

AGENT pour la célèbre montre Waltham.

E. VEZINA, Porte voisine de VARIETY 141 St. J. 1er des.

1 an

CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL

Route directe entre l'Ouest et tous les points du Nouveau-Brunswick, Nouvelle-Ecosse, Cap Breton et Terre-Neuve.

Toutes les places populaires de bain, de pêche et de plaisir du Canada, sont situées le long de cette ligne.

Les chars Pullman qui quittent Montréal les lundis, mercredis et vendredis partent directement à Halifax, et ceux qui quittent le mardi, le jeudi et le samedi se rendent à Saint-Jean directement.

De prompts raccordements sont faits à Lévis ou à la Station des Chaudières avec le chemin de fer du Grand Tronc, et à Lévis avec les bateaux de la compagnie de navigation Richelieu et Ontario, venant de Montréal.

Des chars de première classe élégants, des chars Pullman et des chars fumoirs sont attachés à tous les trains directs.

Des restaurants de première classe sont disséminés sur la route, à des distances convenables.

Importateurs et Exportateurs Trouveront avantageux de se servir de cette route, vu qu'elle est la plus rapide et la plus sûre de transport sont aussi bas que ceux de toute autre ligne.

Le trafic direct est expédié par des convois rapides spéciaux, et l'expérience a prouvé que la route de l'Intercolonial est la plus rapide pour le fret d'Europe, venant ou en destination des divers points du Canada et des États de l'Ouest.

On peut obtenir des billets et aussi tous les renseignements désirables sur la route, les taux de passager ou de fret en s'adressant à

E. KING, Agent de billets, No. 15, rue Elgin, Ottawa.

ROBERT B. MOODIE, Agent pour les passagers et le fret de l'Ouest, 93 bloc Rossin, rue York, Toronto.

D. POTTINGER, Surintendant général, Bureau du chemin de fer, Moncton, N. B., 28 mai 1884.

1 an

NON SANS EGALE

DAZE
facturier

DE CHAUSURES
ET EN DÉTAIL
DES RUES

et de l'Eglise

TAWA.

ir à ses nombreuses pra-

d'Ottawa et de ses en-

qu'il a acheté et mis

les machines du vaste

fois en opération sur la

Selby Lee pour la

DES CHAUSURES

attirer l'attention du

l'établissement est sans

complet de ce genre à

posé d'ouvriers de pre-

COMMANDE

le sera exécutée et expé-

le plus court délai.

E dans les Commandes

ériaux sont employés.

ntie. Prix très modérés.

EST SOLICITÉE

nda de la compagnie fe-

visiter cette MANUFACTO-

ETER AILLEURS.

DAZE,

Propriétaire.

1 an.

TAPIS etc.

DE TAPIS

OTTAWA.

assortiment, les meil-

les plus bas prix en

fait de

lariars, Rideaux,

Pâles, Garnitures

de toute sorte,

à la

TAPIS D'OTTAWA.

de SPARKS.

BRED et Cie.

1883.

SENECAL.

PREPNEUR

EPES FUNEBRES

IN DES RUES

t Dalhousie,

TAWA.

ERIL GLACIERRE

servir les corps en

gratis.

CKABERRY

UR, COURTIER

CHANDU

A

mission

re et commissaire-priseur

RUE SPARKS

(à l'Hotel Russell.)

TAWA.

NNERIES

es ferronneries à bon mar-

allez chez

LL & CUZNER

magasin de ce genre à

1850, à l'enseigne de la

E TARRIERE,

coin de la rue Duke,

ERES, OTTAWA.

P.Q.

MCDOUGALL & CUZNER.

1884.

EZINA

t et HORLOGER.

Rue Sussex,

OTTAWA.

DR NORL ET

DU JOUR DE L'AN

aplet de Bagues, Aiguilles

des d'oreilles, Montres

en argent

TIÉ PRIX

ordre sous le plus cour-

des prix modérés.

célebre montre Waitt,

EZINA

de VARIÉTÉ (à l'Él.)

1 an

FEUILLETON

LE FILS

DEUXIEME PARTIE.

L'INTRIGUE.

(Suite)

—Elle était bonne, si tu n'avais pas manqué ton coup au mois de septembre dernier. Tuer le marquis maintenant, ce serait empêcher le mariage pour cause de deuil et nous condamner bêtement à attendre encore une année.

—José savait certainement comment il manœuvrerait pour que le mariage se fit malgré le deuil de la famille. Il ne nous dit pas tout.

—Mille tonnerre! c'est surtout de cela que, je me plains! Je ne sais ni ce qu'il fait, ni où il va.

—Je veux bien convenir avec toi qu'il marche lentement; mais sois tranquille, je l'ai vu à l'œuvre, il va droit au but.

—Soit, mais nous ne savons toujours pas quand cela finira.

—Attendons!

—Attendons, c'est ton mot; vingt fois par jour, tu me le lances à la figure. Eh bien, je te répète que j'en ai assez; oui, ça dure trop longtemps.

Une seconde fois Des Grolles haussa les épaules.

Après un moment de silence, Sosthène reprit :

—Il y a plus de quinze jours que nous n'avons vu José.

—Tu sais bien qu'il est extrêmement prudent, s'il venait ici trop souvent, cela pourrait être dangereux pour nous et pour lui. Dans tous les cas, il ne nous laisse pas à court d'argent. Si tu ne peux te montrer nulle part, si tu es forcé de te cacher ici comme un renard dans son terrier, à qui la faute? Je comprends que tu regrette la joyeuse vie d'autrefois, bien que tu arrives à l'âge où les ardeurs commencent à être, moins vives.

Mais enfin, à part la liberté complète, que tu n'as pas, tu ne manques de rien. Tu peux fumer des cigarettes du matin au soir et même la nuit; tu manges bien et tu bois encore mieux.

—Eh bien, oui, je bois. J'aime l'absinthe, l'eau-de-vie, tout ce qui est fort, tout ce qui brûle et monte au cerveau, cela chasse les idées noires. Ces bouteilles renferment la gaieté, je la bois dans mon verre. Et puis, il faut bien que je fasse quelque chose. Quand je bois, les heures me paraissent moins longues. A la fin, ma tête s'alourdit, la pensée m'échappe, et je m'endors. Oh! ne plus penser à rien, la bonne chose! Et comme le sommeil est délicieux quand le rêve vous emporte au milieu des splendeurs et des merveilles d'un monde inconnu! Allons, Des Grolles, buvons...

Il saisit une bouteille et remplit son verre à moitié. C'était de l'absinthe.

—Des Grolles, avance ton verre.

—Non, je ne veux pas boire.

—Tu as tort. Va, l'ivresse a du bon. Elle engourdit les sens. Tu ne veux pas boire?

—Non.

—Eh bien, moi, j'ai soif, je bois.

Il prit son verre, et le porta à ses lèvres.

Des Grolles n'eut que le temps de saisir son bras pour l'empêcher d'avaler la liqueur verte.

—Mais, fou que tu es tu veux donc l'empoisonner? Ne vois-tu pas que c'est de l'absinthe que tu t'es versée?

—Qu'importe, pourvu que l'ivresse vienne!

—Sosthène, tu ne boiras pas cela, je ne le veux pas.

—Ah! ça, aurais-tu la prétention de m'imposer ta volonté?

—Oui, quand il s'agit de te défendre contre toi-même.

—La discussion continua. Des Grolles ne lâchait point le bras de Sosthène. A la fin, celui-ci voulant repousser Des Grolles, ce que contenait le verre se répandit sur la table. Alors, le

regard de Sosthène prit une expression terrible, ses yeux injectés de sang lancèrent de sombres éclairs et la fureur qui grondait sourdement dans sa tête éclata subitement. Il bondit sur ses jambes en poussant un cri de rage et sauta sur Des Grolles qu'il saisit à la gorge.

Une lutte terrible allait s'engager entre les deux associés quand tout à coup la porte s'ouvrit brusquement.

—Ah! ça, que se passe-t-il donc ici? dit une voix sonore. C'était José Basco.

Son apparition produisit l'effet d'un coup de foudre.

La fureur de Sosthène s'apaisa aussitôt; il lâcha Des Grolles et, honteux, presque craintif, il recula jusqu'au fond de la chambre.

—Voyons, reprit José en s'avançant, est-ce que vous êtes ivres?

En quelques mots, Des Grolles le mit au courant de ce qui venait de se passer. Alors le Portugais se tourna vers de Penry et lui dit :

—Des Grolles a raison et vous avez tort. Je vous ai déjà dit plusieurs fois, que l'abus des liqueurs fortes, de l'absinthe surtout, finirait par vous jouer un mauvais tour. Du reste, vous le savez aussi bien que moi, et je ne comprends point que vous n'ayez pas assez de raison et d'empire sur vous-même pour vous priver d'une satisfaction dangereuse.

—J'ai toujours la même réponse à vous faire, José; je m'ennuie; n'ayant rien à faire, je passe mon temps comme je peux.

—Au lieu de boire, dormir, répondit durement le Portugais.

—C'est facile à dire, répliqua Sosthène; seulement je ne peux dormir que quand j'ai bu.

José Basco haussa les épaules.

—D'ailleurs, reprit-il, je ne suis pas venu ici ce soir pour vous faire de la morale; j'ai autre chose à vous dire. Voyons, êtes-vous en état de m'attendre?

—Vous pouvez parler, José, répondit Sosthène, en se rapprochant, de quoi s'agit-il?

—Commentons d'abord par nous assoier.

Des Grolles et Sosthène se placèrent en face de José.

Voyant que ses deux complices étaient prêts à l'écouter, le Portugais reprit la parole.

—Depuis trois jours, dit-il, la famille de Coulange a quitté Paris pour aller passer l'été, comme chaque année, au château de Coulange. Le comte de Montgarin est de plus en plus amoureux, — il l'est selon moi, — il part après demain pour aller rejoindre sa fiancée. Sauf les jours qu'il viendra à Paris, il passera une partie de l'été à Coulange. Le marquis et même la marquise l'ont pris en grande amitié et ne peuvent se passer de lui. De ce côté, je ne me suis point trompé dans mes prévisions. Quant au mariage, il faut que nous en prenions notre parti, il n'aura lieu que l'année prochaine, au mois de février.

—Encore neuf mois à attendre! murmura Sosthène.

—Oui, neuf mois, reprit José; c'est long, je le trouve comme vous; mais nous devons avoir la patience d'attendre. Certes, si l'époque du mariage n'a pas été avancée, ce n'est pas ma faute; j'ai fait pour cela tout ce que je pouvais; j'ai même employé un moyen d'une certaine hardiesse. Ce moyen, que je croyais infaillible, n'a pas réussi, j'ai été déçu dans mon espoir. Maximilien a une volonté de fer contre laquelle tout ce que qui ne fléchit pas se brise. Dernièrement encore, elle a déclaré nettement à son père et à sa mère, qu'elle ne voulait pas se marier avant le mois de février prochain, c'est-à-dire à l'époque qui a été fixée pour le mariage de celui qu'elle croit son frère avec mademoiselle de Valcourt, nièce de l'amiral de Sierne. Il est vrai, — je suis forcé de le dire, — que j'ai été dans tout cela mal secondé par le comte de Montgarin.

Feuilles d'annonces

Il est si souvent d'usage d'écrire le commencement d'un article dans un style élégant et intéressant, puis de changer tout-coup son article en une réclame appelant l'attention du public sur les propriétés des Amers de Houbion pour encourager le peuple à en faire l'essai, et lui prouver qu'il ne doit pas employer d'autres remèdes.

Le remède est si favorablement annoncé par les journaux de tous les partis et de toutes les dominations religieuses, et il supplante toutes les autres médecines.

Personne ne peut nier la vertu du houbion et les propriétés des Amers ont été bien démontrées par un grand nombre de médecins en composant une médecine contre les bons résultats sont palpables.

Est-elle morte?

Non.

Elle a souffert et languit durant des années, de rhumatisme et de débilité nerveuse.

Les médecins ne lui donnaient aucun soulagement.

Et un bon jour les Amers de Houbion, dont les journaux lui avaient dit tant de bien, l'ont guérie.

Vraiment! Vraiment!

Combien nous devons être reconnaissants pour cette médecine.

Les souffrances d'une fille

Il y a onze ans notre fille était clouée sur le lit de douleur.

Elle souffrait des maladies de rognons, du foie, de rhumatisme et de débilité nerveuse.

Elle était sous les soins des meilleurs médecins qui lui donnaient toutes espèces de remèdes sans lui donner de soulagement, et maintenant elle est très bien après avoir fait usage des Amers de Houbion que nous avions méprisés pendant des années. — LES PARAVES.

Un père qui se rétablit

Les filles disent :

Comme notre père est mieux depuis qu'il fait usage des Amers de Houbion.

Il se rétablit vite après avoir souffert d'une maladie déclarée incurable.

Comme nous sommes heureuses qu'il fasse usage de vos Amers.

UNE DAME D'OTTEWA, N.Y.

JOUISSEZ De la Santé et du Bonheur

COMMENT? Faites comment d'autres ont fait.

Souffrez-vous de maladies des reins?

Le "Kidney Wort" m'a ramené, pour ainsi dire, des portes du tombeau, lorsque j'avais été condamné par treize médecins éminents du Détroit.

M. W. Deveraux, Mechanic, Ionia, Mich.

Vos nerfs sont-ils affaiblis?

Le "Kidney Wort" m'a guéri la faiblesse des nerfs, etc., lorsque j'en désespérais de mes jours. M. M. B. Goodwin, Ed. Christian Monitor, Cleveland, O.

Souffrez-vous de la maladie de la vessie?

Le "Kidney Wort" m'a guéri lorsque mon urine avait la consistance de la craie, puis ressemblant à du sang.

Frank Wilson, Peabody, Mass.

Souffrez-vous de la diabète?

Le "Kidney Wort" est le remède le plus efficace que j'aie présenté. Il procure un soulagement presque immédiat.

Dr. Phillip C. Ballou, Moncton, N.Y.

Souffrez-vous de maladies de la tête?

Le "Kidney Wort" m'a guéri d'une maladie chronique qui m'a fait demander à mourir.

Henry W. Ward, ex-colonel, Ed. Christian Monitor, Cleveland, O.

Souffrez-vous de douleurs dans le dos?

Le "Kidney Wort" (bouteilles) m'a guéri lorsque j'étais si souffrant que je ne pouvais me lever, mais que je me roulais hors de mon lit.

C. M. Tallmage, Milwaukee, Wis.

Souffrez-vous de maladies des reins?

Le "Kidney Wort" m'a guéri de maladies de la tête et des reins après que j'eus suivi inutilement, pendant des années, le traitement des médecins. Ce remède vaut bien tout ce que l'on peut lui opposer.

Sam'l Hodges, Williamstown, West Va.

Souffrez-vous de la constipation?

Le "Kidney Wort" facilite les évacuations et m'a guéri lorsque j'en faisais l'usage dans ma pratique.

Nelson Fairchild, St-Albans, Vt.

Souffrez-vous de la malaria?

Le "Kidney Wort" est supérieur à tous les autres remèdes dont j'aie jamais fait usage dans ma pratique.

Dr. R. K. Clark, South Hero, Vt.

Etes-vous bilieux?

Le "Kidney Wort" m'a fait plus de bien que tous les autres remèdes dont j'aie jamais fait usage.

M. J. T. Galloway, Elk Flat, Oregon.

Souffrez-vous des hémorrhoides?

Le "Kidney Wort" m'a guéri radicalement des hémorrhoides qui coulent.

Dr. W. C. Kline m'avait recommandé ce remède.

G. H. Horst, Cassier, M. Bank, Myerstown, Pa.

Etes-vous torturé par le rhumatisme?

Le "Kidney Wort" m'a guéri lorsque les médecins m'avaient condamné et après que j'eus souffert pendant 15 ans.

Elbridge Malcolm, West Bath, Maine.

Aux femmes qui sont malades?

Le "Kidney Wort" m'a guérie d'une maladie dont je souffrais depuis plusieurs années. Plusieurs de mes amies qui en ont fait usage en disent le plus grand bien.

M. de H. Lamoreaux, Ile La Mothe, Vt.

Si vous voulez chasser la malaria et jour d'une bonne santé

Faites usage du

KIDNEY WORT

Le Purificateur du Sang.

VER SOLITAIRE

Un éminent savant allemand a récemment découvert un "spécifique certain" extrait d'une racine contre le ver solitaire.

Le remède est agréable à prendre et n'affaiblit pas le patient, mais il a un effet magique sur le ver Solitaire qui se détache de sa victime et passe facilement et tout entier, avec la tête, et étant encore en vie.

Un seul médecin s'en est servi dans plus de 400 cas, sans qu'il ait manqué une seule fois de produire son effet. Succès garanti, on n'exige aucun paiement avant que le ver ne soit sorti tout entier. Envoyez un timbre et vous recevrez une circulaire donnant les conditions.

HEYWOOD & Cie.

19 Park Place, New York

1 juillet 1884

Toiles pour Fenêtres

Nous venons de recevoir le plus bel assortiment de toiles peintes et dorées pour fenêtres qui ait jamais été importé en Canada

JACOB ERRATT. MAGASIN PALAIS DE MEUBLES. 38 RUE RIDEAU.

N. B.—Voyez les échantillons de ces toiles dans ma vitrine.

COMPAGNIE DE NAVIGATION RIVIÈRE OTTAWA.

LIGNE QUOTIDIENNE ENTRE OTTAWA ET MONTREAL.

LE BATEAU QUITTERA LE QUAI DE LA REINE

TOUS LES JOURS A 7 HEURES DU MATIN

TAUX DE PASSAGE pour MONTREAL: Première Classe, aller et retour, \$2.50 de aller et retour, 4.00

Seconde Classe, aller et retour, 1.50 Voyage complet descendant par bateau et revenir en chemin de fer 4.50

BILLETS VENDUS A BORD FRET TRANSPORTE A BAS PRIX. Pour plus amples informations s'adresser au bureau de la compagnie, QUAI DE LA REINE. 13 mai.

AU CLERGE OTTAWA PLATING WORKS

Toute espèce d'ornements d'église, tels que VASES, CALICES, PATÈNES, CIBOIRES, CRUCIFIX, OSTENSIFS, BURETTES, ENCENSOIERS, CHANDELIERS, Et autres ornements d'autels.

Calices et Ciboures dorés au vermillon, une spécialité. Le seul établissement de ce genre à Ottawa

J. F. GARROW, 170, RUE SPARKS

Ottawa, 29 janvier 1883.

MAGASIN D'HABITS DE PRINTEMPS ET D'ÉTÉ

TOUTES SORTES DE CHAPEAUX

est des plus considérables et comprend toutes les nouveautés.

Notre assortiment est même trop considérable, nous voulons le diminuer en VENDANT A BON MARCHÉ.

NOTRE ASSORTIMENT DE CHEMISES

de toute description, est le plus considérable qui soit en cette ville.

Nos Prix sont des plus Populaires.

VARIÉTÉ PRESQU'INFINIE DE COLS, CRAVATES, MOUCHOIRS, GANTS, BAS, CHAUSSETTES, LINGE DE CORPS, etc.

277, RUE WELLINGTON, C. Gagné et Cie

5 mars, 1883

VIEUX DE 54 ANS L'ELIXIR

Végétal Balsamique

N. H. DOWNS

A subi une épreuve de CINQUANTE-QUATRE ANS, et a été reconnu comme le meilleur remède contre les

SERVICE TELEGRAPHIQUE

CANADA

Montréal, 23 — Le train express parti d'ici à 11 heures hier soir est venu en collision avec un convoi de fret à la Pointe Claire; l'ingénieur de l'express M. Alex Stewart, a été tué, et le chauffeur, Alex Bowden, a été sérieusement blessé.

Québec, 24 — MM. Carrier, Lainé et Cie., fondeurs et mécaniciens, de Lévis, ont commencé à fabriquer des pompes à vapeur pour les incendies. On a fait l'expérience de l'une de ces machines à Lévis, en présence du maire et des membres du conseil municipal. Le résultat a été jugé des plus satisfaisants.

Montréal, 24 — Le nouveau wagon d'exposition du Pacifique Canadien est attendu à Montréal ces jours-ci. Il vient de quitter l'Ouest, chargé d'échantillons des différents produits agricoles, forestiers et miniers du Nord-Ouest. Après avoir stationné quelque temps à Montréal, il fera le tour des provinces maritimes.

Québec, 24 — L'honorable M. Flynn, vient de recevoir le télégramme suivant adressé par M. J. E. B. Pouliot, et daté de Gaspé :

« Les habitations de la Pointe à la Prégate et de la Petite Anse, ont été entièrement détruites par le feu. Trente-cinq familles sont démunies de tout et mourront de faim si le gouvernement ne vient à leur secours. »

L'honorable M. Caron devait assister aujourd'hui à la nomination des candidats MM. L. Taschereau et Poirier, pour la Beauce, et repartir de là pour se rendre au Nouveau Brunswick. Il ne sera pas de retour d'ici à quelques jours.

ÉTATS-UNIS

Louisville, Ky., 20 — Le grand prêtre Farleigh a déclaré à une assemblée de la loge des franc-maçons qu'il était faux que la maçonnerie eût pour but de détruire le christianisme.

EUROPE

Cork, 24 — M. O'Brien, député de Medlow, a exprimé la satisfaction que lui donnait la retraite de Trevelyan et a dit que si les Irlandais suivaient loyalement Parnell, le lord lieutenant Spencer disparaîtrait aussi bientôt et avec lui peut-être l'administration anglaise.

Londres, 24 — Sir Thomas Brassey remplace M. Bannerman comme secrétaire de l'amirauté.

Le crédit de l'expédition du Nil est de \$10,000,000.

Les membres du parti irlandais sont libres de voter comme ils l'entendent sur le bill de franchise.

Rome, 24 — Les fondateurs de l'Eglise catholique italienne de St Paul nient l'autorité du Pape qui doit excommunier ces hérétiques.

Londres, 24 — L'annexion par l'Angleterre de la Nouvelle Guinée a surpris l'Allemagne.

Paris, 24 — Des nouvelles de Madagascar nous apprennent que le général Miot, commandant des forces françaises, négocie avec les chefs Malgaches qui seraient disposés à aider aux Français. Ces derniers ont repoussé 300 Hovas dont ils ont tué un grand nombre.

Paris, 24 — M. Fearn, l'agent de l'exposition universelle de la Nouvelle-Orléans, a eu une entrevue

avec le président Grévy et M. Ferry, président du conseil. Il a demandé que la France prit une grande part à cette exposition. M. Ferry a écouté M. Fearn avec beaucoup d'intérêt et lui a expliqué les obstacles qui s'imposaient à l'accomplissement de ses desirs.

Il regrette, a ajouté M. Ferry, que la France ne puisse être plus dignement représentée à l'exposition de la Nouvelle-Orléans. MM. Fearn et Vignaud, secrétaire de la légation américaine, lui ont répondu qu'il était de l'intérêt de la France d'avoir dans la capitale de l'ancienne colonie française une belle exhibition. M. Ferry a promis alors qu'il ferait tous ses efforts pour répondre à leurs desirs.

A une assemblée anarchiste, il a été résolu que le seul moyen de mettre un terme à la crise sociale, étoit de faire main basse sur les coffres des bourgeois.

LA SÉPARATION D'AVEC LES AMIS

est une des nécessités de la vie. Mais il est plaisant de dire que le Dr Scott Putnam a découvert un moyen par lequel des amis longtemps unis se séparent sans aucune peine ou plainte. Le Putnam Painless Corn Extractor enlève promptement, sûrement et sans douleur les cors les plus enracinés. Defiez-vous des remèdes que l'on vous offre comme « aussi bons que le Painless-Corn Extractor. »

LE MONDE ET LA VILLE

Le Dr Bergin, M. P., est en ville. Sir David Macpherson est parti hier pour Toronto.

Madame J. R. Audy est dangereusement malade.

Sir Hector Langevin doit partir demain pour Québec.

L'honorable M. Bowell, ministre des douanes est à Montréal.

20 lbs. de sucre pour \$1, chez N. A. Savard, épicière, rue Dalhousie.

On dit que le constable du comté, M. Garland, doit donner sa démission.

M. James A. Gouin, du Russell, est de retour d'un voyage de quelques jours à Québec.

La cour de division est close. Il y avait 253 causes que le juge Lyon a expédiées en deux jours.

Le contrat de la salle d'exercices militaires à Winnipeg vient d'être donné par le département à MM. Murray et McDiarmid.

M. John Bryson, M. P. a eu une entrevue hier avec sir Hector Langevin au sujet des réclamations de terres de quelques-uns de ses électeurs.

Le Free Press prétend que les six membres du conseil hostiles au projet du remaniement des quartiers municipaux doivent faire payer leurs dépenses par la corporation.

La police a reçu avis qu'un imprimeur de Montréal du nom de Solomon Martin, était disparu depuis le 16 courant, et qu'on supposait que le fugitif était à Ottawa, en quête d'ouvrage.

Il paraît que le magistrat de police a donné ordre de surveiller de près les hôtels, restaurants et tavernes de la ville pour soumettre à de fortes amendes ceux qui vendraient de la boisson après l'heure prescrite par la loi.

20 lbs. de sucre pour \$1, chez N. A. Savard, épicière, rue Dalhousie.

La bourse offerte hier soir par les paroissiens de St Patrice au révérend Père Cole, renfermait la jolie somme de \$400. Il lui fut aussi présenté deux adresses l'une par M. E. T. Smith, au nom des paroissiens, et l'autre, par le principal McCabe, au nom de la société catholique de secours mutuel.

Informez vous aux nombreuses pratiques du grand magasin de la rue Dalhousie, à l'enseigne de la bonne verte, des grandes avantages qu'ils ont trouvés dans le département des modes. Les chapeaux, plumes, fleurs et ornements de modes de modes sont vendus à moitié prix. M. J. L. R. chaud continue ce département, mais le choix est encore au complet.

Dans les comptes rendus de la grande démonstration faite, il y a quelques jours, à St Joseph d'Orléans, à l'occasion de la réception de M. l'abbé S. Philip, pasteur de la paroisse, les noms de plusieurs organisateurs avaient été primitivement omis. Il est très juste de citer MM. O. Dagenais, M. D. Hugh Dupuis, H. Major, A. Major et N. Belanger, qui ont travaillé de concert avec MM. V. A. Parent, instituteur et Joseph Rocque. La paroisse décerne à tous ces messieurs des remerciements, pour avoir mené

à si bonne fin cette belle démonstration.

20 lbs. de sucre pour \$1, chez N. A. Savard, épicière, rue Dalhousie.

Les personnes qui vont souvent à Montréal trouveront une maison de pension de première classe en s'adressant au No. 13, rue Saint-Charles Borromée. Cette maison est tenue par Dame veuve C. D. Thériault.

L'exposition de beurre chez M. Oscar McDonell, l'entrepreneur marchand de la rue Rideau, a eu plein succès, hier après midi. Il y avait 22 concurrents. Les juges, MM. Gouin, Chabot et Doyle, déclarèrent la palme à madame Peter McDonald, de Osgoode, pour le beurre en pain, et à M. James A. Robertson, de Falowfield, pour le beurre en tincture. Le second prix pour ce dernier article fut gagné par M. James Menogue, de Cumberland, et le troisième par madame Francis Boucher, de March. M. Oscar McDonell voudrait encourager ainsi la fabrication du bon beurre, et son idée est excellente. Il n'y a pas à se cacher que le beurre de nos marchés a mauvaise réputation au dehors, et M. Oscar McDonell en favorisant cette industrie rend un grand service à notre population agricole et aux citoyens de la capitale. Il y aura d'autres expositions de beurre à intervalles réguliers.

Les assises du comté de Carleton se sont ouvertes hier sous la présidence du juge Cameron. Voici la liste des causes civiles qui devront être soumises au jury : Union Forwarding Co vs. Eddy A. Ferguson, avocat pour le demandeur, W. H. Walker, avocat pour le défendeur. Hogan vs. Dolan — W. Mosgrove pour le demandeur, J. J. Gemmill pour le défendeur. Dale vs. O'Leary — C. H. Pinhey pour le demandeur, A. F. McIntyre pour le défendeur. McDonald vs. Gariand — W. Wyld pour le demandeur, A. Gibb pour le défendeur. Alexander vs. Butterworth — J. G. Gemmill pour le demandeur, J. J. McCracken pour le défendeur. McLean vs. Hodges — A. F. McIntyre pour le demandeur, C. Monck pour le défendeur. Murphy vs. Stewart — E. Mahon pour le demandeur, W. Wyld pour le défendeur. Charlebois vs. Mitchell — A. Ferguson pour le demandeur, R. A. Bradley pour le défendeur. Moxley vs. la compagnie du chemin de fer Atlantique du Canada — E. Mahon pour le demandeur, F. H. Chrysler pour les défendeurs. McCarthy vs. la compagnie du chemin de fer Atlantique du Canada — E. Mahon pour le demandeur, F. H. Chrysler pour le défendeur. Stewart vs. Charlebois — E. P. Remon pour le demandeur, A. Ferguson pour le défendeur. Watson vs. Ward — W. Wyld pour le demandeur, F. McDougall pour le défendeur. Nagle vs. Smith — E. P. Remon pour le demandeur, A. Ferguson pour le défendeur. Mavatt vs. Langan — W. Wyld pour le demandeur, T. McVeitty pour le défendeur. Ross et al vs. McLean — A. Ferguson pour le demandeur, A. Cawden pour le défendeur. Ronan vs. Mills et al — W. Wyld pour le demandeur, J. J. Gormully pour le défendeur. Landreville vs. Gouin — F. E. P. Remon pour le demandeur, E. P. Remon pour le défendeur. Banque B. N. A. vs. Merril — C. H. Pinhey pour le demandeur, J. J. McCracken pour le défendeur. Howey vs. Howey — N. Sparks pour le demandeur, J. Hodgins pour le défendeur. Boves vs. Burrows — J. C. Devlin pour le demandeur, W. Wyld pour le défendeur. La Reine vs. Ottawa — A. Gibb pour le demandeur, D. B. McTavish pour la défenderesse. Graham vs. Ottawa — W. Wyld pour le demandeur, D. B. McTavish pour la défenderesse. Pink vs. Ottawa — F. McDougall pour le demandeur, D. B. McTavish pour la défenderesse. McTavish vs. Dawson — W. H. Walker pour le demandeur, A. F. McIntyre pour le défendeur. Voici maintenant la liste des causes civiles qui seront plaidées sans jury : French vs. McHugh — A. Gibb pour le demandeur, R. A. Bradley pour le défendeur. Banque de Québec vs. McCrae — H. C. Monck pour le demandeur, T. Deacon pour le défendeur. Clancy vs. Stevens — J. J. Gemmill pour le demandeur, W. Wyld pour le défendeur. Au criminel, William McFarlane est accusé de vol, Thomas Fournier, du vol d'un cheval, et Leblanc et Bague, de faux.

AVIS SPECIAUX

ON DEMANDE un agent résident dans chaque village, ville et cité du Canada, aussi quelques voyageurs de commerce pour vendre nos nouvelles machines à air à gaz, pour fabriquer l'air à gaz, 50 pour cent moins cher que le gaz de charbon, et tout aussi bon. Ni feu ni pouvoir ne sont requis. Faites dans toutes les dimensions depuis 15 à 1000 brûleurs, pour demeure privées, magasins, hôtels, fabriques, moulins, rues, mines, etc. Adresse : "The Canadian Air Gas Machine Manufacturing Co., 115 rue Saint-François Xavier, Montréal, P. Q." 9 oct. 1a

La Sprucine — La sprucine comme remède pour la toux n'a pas d'égale. Elle est entièrement différente d'aucune autre espèce de composé de gomme d'épinette, que l'on vante tant aujourd'hui. Ne vous trompez pas en demandant la sprucine, elle est mise en bouteilles rondes, et chaque étiquette, circulaire et enveloppe porte la marque de commerce.

Eu vente chez H. F. McCarthy et C. O. Dacier, Ottawa.

Maison de New York — Nous avons visité, aujourd'hui, l'établissement de tailleur de New York, tenu par M. J. L. Beaudry, No 523, rue Sussex, et nous y avons admiré un grand assortiment de marchandises reçues directement d'Europe, du Canada et des Etats-Unis, tels que tweeds canadiens, anglais et écossais, drap de Pilot et drap fin, serges anglaises, françaises et écossaises; aussi articles de fantaisie pour messieurs. Toutes ces marchandises sont des plus nouvelles. Coupe garantie, prix extrêmement bas et visite sollicitée.

J. L. BEAUDRY, 523 rue Sussex.

COUR DE POLICE

[Présidence du juge O'Garra] Ottawa, 24 Octobre, 1884.

John Connelly, ivrognerie, cause remise à lundi, sous prétexte que le prisonnier n'est pas encore sobre.

A. Boivin, pour avoir troublé ses voisins, cause remise à demain.

A. Prévost, pour avoir frappé M. H. Hamelin, \$1 et les frais.

Mrs James Sheny, insulte \$1 et les frais. J. O'Brien, désordre, et pour résistance à la police, une semaine de prison.

W. Stanley, et John McMillan, ivrognerie \$1 et les frais chacun.

DIAMOND DYES

Ces teintures merveilleuses ont presque entièrement supplanté, pour l'usage des familles, toutes autres teintures, étrangères ou domestiques.

Les jours de la cuve à l'Indigo, à la cochenille, à la garance, au bois de campêche, sont aujourd'hui du domaine du passé.

Nous garantissons que ces teintures teindront plus d'étoffe, paquet pour paquet, que toute autre teinture qui ait jamais été fabriquée, et donnera des couleurs plus brillantes et plus durables. Les teintures à l'ancienne façon ne peuvent pas être comparées à celles-ci sur le rapport de la qualité et du bon marché.

Charles Donald & Co., 79, RUE QUEEN, LONDRES, E. C.

Seront heureux de correspondre avec les propriétaires de vergers, les marchands et les expéditeurs de pommes du Canada, en vue du commerce d'automne et du printemps.

MM. Donald et Cie. donneront aussi les facilités accoutumées à leurs pratiques qui auront besoin d'avances.

31 juillet 1884 9m

Charles Donald & Co., 79, RUE QUEEN, LONDRES, E. C.

Seront heureux de correspondre avec les propriétaires de vergers, les marchands et les expéditeurs de pommes du Canada, en vue du commerce d'automne et du printemps.

MM. Donald et Cie. donneront aussi les facilités accoutumées à leurs pratiques qui auront besoin d'avances.

31 juillet 1884 9m

Le Musée Royal

Ci-devant salle de L'INSTITUT CANADIEN, RUE YORK

M. M. J. Cain, Locataire et Gérant M. T. H. Winnet, Directeur

Engagement extraordinaire LUNDI, 20 OCTOBRE

TOUTS LES SOIRS A HUIT HEURES. Les mardi, jeudi et samedi, à 2.30 p.m.

LA PETITE REINE CORRINE

Supportée par JENNIE KIMBALL et le célèbre MERRIE MAKERS dans leur Grand-Opéra-Comique musical, intitulé :

CAPERS

Cette troupe est composée d'artistes très distingués en fait de danses, chant, etc.

A l'après-midi de Jeudi, et le reste de la semaine, changement complet du programme : PIZZAZZ

Prix d'entrée : LE SOIR, 15, 20, 30 et 50 Cents, L'APRES-MIDI, 10 et 20 Cents.

Lever du rideau à 8 heures et 2.30 p.m. Ouverture des portes, une heure à l'avance.

Par ordre, F. H. ENNIS, Secrétaire. Ministère des Travaux Publics, Ottawa, 7 octobre, 1884.

Grande Vente à Sacrifice DE PORCELAINES, VAISSELLE ET VERRERIE

Tout doit être vendu au prix courant afin de faire place pour les nouvelles marchandises d'automne qui nous viennent d'Europe.

C. S. SHAW & Cie., Importateurs directs.

Ottawa, 21 Janvier 1884

ALPHONSE JULIEN, Entrepreneur de Pompes Funèbres

263 Rue DALHOUSIE, Ottawa. Ci-devant occupé par M. Jos. Senécal.

M. ALPHONSE JULIEN, bien connu à Ottawa, désire annoncer au public d'Ottawa et de ses environs qu'il a ouvert un magasin de pompes funèbres. Toute commande qu'on voudra bien lui confier sera exécutée avec promptitude et soin. Prix très modérés. On peut s'adresser la nuit comme le jour. Deux MAGNIFIQUES CORBILLARDS sont à la disposition du public. Ornaments et décorations de chambres funéraires fournis sur demande. ALPHONSE JULIEN, propriétaire.

3 mai — 1 an

GRANDE VENTE SACRIFICE DES Effets d'automne et d'hiver

Venant du fonds de banqueroute de CHISHOLM & Cie. Ces effets consistent en

Manteaux, Etoffes à Pardessus, Velours, Plumes, Soies, Rubans, etc., Avec un immense assortiment de

Chapeaux Garnis et Nus, Qui seront offerts à environ

30 cents dans la Piastrre Y compris la balance des CHAPEAUX D'ETE, A des prix

EXTRAORDINAIREMENT BAS La vente commencera

Mercredi, 20 Aout, Et se continuera pendant quelques jours seulement.

Venez à bonne heure et profitez des meilleurs lots, chez

A. Woodcock, 39, RUE SPARKS.

GRAND Magasin de Meubles L. GRATTON,

Entrepreneur Meublier, Menuisier, No. 530, Rue SUSSEX, Ottawa.

M. GRATTON est toujours heureux d'entreprendre quelque travail que ce soit.

Construction et réparation de Maisons Meubles de toutes sortes pour, Chambre à coucher, Salon et Salle à manger.

Le tout exécuté avec soin, par des ouvriers compétents, et à

DES PRIX TRES MODERES. 1a

1er Oct. 1883

Aux Inventeurs J. Coursolle & Cie.,

Solliciteurs de Brevets d'Invention, Dessinateurs de Fabrique, Marchés de Commerce et de Bois

Agences et Correspondants aux Etats-Unis, en Angleterre et en France.

J. COURSOLLE & Cie., CHAMBRE VICTORIA, Vis-à-vis le bureau des Brevets, OTTAWA, Ont.

B. P. — Boîte 68 24 Av 1883

Sirope des Enfants du Dr Goderre

Ce sirop est préparé avec l'approbation des professeurs de l'École de Médecine de Montréal, l'Université de Montréal, le Collège Victoria.

Le sirop des enfants est supérieur à toutes les préparations calmantes offertes aux mères de famille pour conserver la santé de leurs enfants; il peut être donné avec la plus grande confiance aux enfants dans les cas suivants: Colique, Diarrhée, Dysenterie, Dentition douloureuse, insomnie, Toux, Rhume, Coqueluche, etc.

Demandez le Sirope Du Dr Goderre et n'en achetez point d'autre. En vente par tout le Canada et les Etats-Unis

Prix, 25 Cts LA BOUTEILLE. Seul propriétaire, B. S. McGALE, Chimiste, Montréal 1a

1883.

20 lbs Cassonade Blanche \$1.00

15 de Sucre Granulé \$1.00 Une magnétique lampe valant \$2.50 pour \$1.00

Oscar McDONELL

ÉPICERIES, PROVISIONS, VERRERIES, VAISSELLE

101 RUE RIDEAU.